

# 国际学术交流英语

---

- 1. Unit1
  - 1.1. 单词
  - 1.2. 完形填空
    - 1.2.1. P34
  - 1.3. 练习翻译
    - 1.3.1. P50
  - 1.4. Learning Aids
    - 1.4.1. P48
- 2. Unit2
  - 2.1. 单词
  - 2.2. 练习翻译
    - 2.2.1. P75
    - 2.2.2. P66
    - 2.2.3. P85
  - 2.3. 完形填空
    - 2.3.1. P65
    - 2.3.2. P84
- 3. Unit3
  - 3.1. 单词
  - 3.2. 完形填空
    - 3.2.1. P100
- 4. Unit4
  - 4.1. 单词
  - 4.2. 练习翻译
    - 4.2.1. P149
    - 4.2.2. P185
- 5. Unit 5
  - 5.1. 单词
  - 5.2. 练习翻译
    - 5.2.1. P201 3
    - 5.2.2. P201 4
    - 5.2.3. P213 2
  - 5.3. P225
- 6. Unit6
  - 6.1. 练习翻译
    - 6.1.1. P284 4
  - 6.2. 完形填空
    - 6.2.1. P240
    - 6.2.2. P285

## 1. Unit1

### 1.1. 单词

English	汉语
poster presentation	海报展示
elaborate	详细地说明、阐述
overarching	首要的、总体的
electronically	adv. 电子地
secretariat	秘书处
secretary	秘书
objective	目标、目的
request a travel grant	申请旅行拨款/补贴
solicit	征求、提起、恳求
cognition	认识、认知
artificial intelligence	人工智能
up to	多达
affiliations	附属机构、单位
review	评审、审查
embedded	植入的、深入的、内含的
forum	论坛、讨论会
implementation	实施、执行
groundbreaking	开创性的、突破性的
quantified	量化、确定..的数量
submissions	提交、上交
sensor	传感器
deployment	部署、调度
originality	独创性、新颖
be subject to	从属于、受支配
rigorous	严谨的
sponsor	赞助、资助
contemporary	当代的
pharmaceutical	制药的、配药的
be comprised of	由...组成
in conjunction with	与...联在-起

English	汉语
venue	场所、地点
registration	登记、注册
convene	召集
be representative of	代表
transparency	透明度
strengthen	加强、巩固
dynamic	充满活力的
cordially	热诚地、诚挚地
vibrant	充满生气的
momentum	势头、契机、动力
plenary session	全体大会
draft	草案
competencies	能力、资格
initiatives	主动性、主动权
democracy	民主
diversity and intercultural	多样性和多文化
be given priority	被给予优先考虑
relevance to	相关性
poverty	贫穷
approach to	接近
first phase	第一阶段
contribution to	贡献
professional bodies	专业团体
law enforcement	执法
implementing	执行、贯彻
indigenous	本土的、土生土长的
vulnerable groups	弱势群体
objective	目标、任务
guidelines	指导方针、准则
assessment	评估

English	汉语
courtesy	礼貌的、礼节
population transition	人口过渡
countermeasures	对策、措施
senior citizen	老年人

## 1.2. 完形填空

### 1.2.1. P34

I am pleased to inform you that the Third International **Symposium** on ELT in china, organized by China English Language Education Association (CELEA) **in association with** (与...相联系; 与...联合) the National Foreign Languages Teaching Advisory Board, **will be held** in Beijing at China Resources Hotel from 19th to 21st in may 2001. You **are invited** to attend the Symposium.

The session of the Symposium **will include** keynote speeches and paper presentations. Among keynote speakers **are** scholars such as Geoffery Leech ,David Nunan,.....

主题演讲嘉宾包括Geoffery Leech, David Nunan, .....等学者。

Hu Wenzhong **will also be invited** to deliver plenary **addresses** (演说/演讲) . Paper presentations **will be organized** at different sites according to the topics of the papers, and each participant **will be given** 15minutes for presentation.

---

deliver plenary addresses 做全体演讲/发表全体讲话

---

## 1.3. 练习翻译

### 1.3.1. P50

- ① Called to order by the presiding officer: 主持人致词
- ② Roll call: 点名
- ③ Announcement of quorum: 宣布大会决议
- ④ Reading of the minutes of the previous meeting: 阅读前期的会议记录
- ⑤ Approval of the minutes of the previous meeting: 通过前期的会议记录
- ⑥ Related matters: 相关事宜
- ⑦ Unfinished business: 未完事宜
- ⑧ Appointments and removal: 任免事项
- ⑨ Nomination and elections: 提名与选举
- ⑩ Adjournment: 休会

- ① 开幕式 opening ceremony
- ② 主题发言 Keynote Speech
- ③ 论坛 forums
- ④ 全体会议 **plenary** session

- ⑤ 论文展示 poster session
  - ⑥ 专题讨论会： panel session
  - ⑦ 讨论/提问与回答时间： discussion/ question and answer session
  - ⑧ 考察活动： field trip
  - ⑨ 闭幕式： closing ceremony
  - ⑩ 招待晚宴： reception/banquet
- 

## 1.4. Learning Aids

### 1.4.1. P48

关于研讨会(conference)

- ①会议 (Meeting) :对人们为了某一特定的目的而集合起来的一种笼统的说法。
  - ②研讨会 (Conference) :一种正式的会议，通常要持续几天。它是基于某一特定主题而组织的，以便把对此具有共同兴趣的人们聚集到一起。
  - ③专题报告 (symposium) :专指为了专业化的学术性的讨论而举行的会议。
  - ④代表大会 (congress) :代表大会基本的特点就是与会人员通常是国家或国际的、政府或者非政府组织的代表人或者代表团成员，代表大会的目的是讨论有关公众利益的问题和政策。
  - ⑤集会/公约 (convention) :一种例行性的会议，会议上大批人聚在一起见面讨论他们的组织或者政治团体的相关事务。如联盟的年会。
  - ⑥论坛 (forum) :一种公共会议，会议上人们互相交流意见、讨论问题（尤其是重要的 公众问题）。
  - ⑦研讨班 (seminar) :一种班级式的会议，与会人员讨论一项专业性的主题或者由一些 重要的发言人提出的学科。
  - ⑧专题讨论会/讲习班 (workshop) :一种关于某一专业性课题的阶段性的讨论，会议上 人们通过分享彼此的知识或者经验来学习这门学科。
  - ⑨聚会，集会 (session) :为了一种特殊的活动而安排的一段时间或者一段会议。
  - ⑩筹备会 (preparatory meeting) : 预备会议在申请正式会议的截止时间之前举行。
  - (11) 全体会议 (plenary session) : 一种由某团体或组织的全体成员参加的会议，尤其是在研讨会上。
  - (12) 小组讨论 (panel discussion) : 一种小团体讨论会，在听众面前通过人们的选择来给予意见，做出决定等。
- 

## Program 流程

对参与者来说一个研讨会的流程作为一个导航就像一个计划一样，他列出了在确切时间和确切地点该做的一系列活动，他能帮助与会者按照计划进行他们的行为活动。通常包括以下的信息：日期，具体时间，活动项目，地点和所包括的人员。

当学术委员会在对参加者论文摘要进行匿名的检查并决定哪些人允许进入之后，活动流程单就会被准备并分配给所有的与会人。

流程单的格式应该是清晰可辨的，并应用简洁的语言进行描述。

## 2. Unit2

### 2.1. 单词

English	汉语
on behalf of	代表
coordinator	协调者
faculty	能力、全体教职工
orientation	培训
federal	联邦的
round-trip airfare	往返机票
accommodation	食宿
upcoming	即将到来
keep up with	跟上、紧跟
continually	不停地、持续地
scope	范围
essential	基本的、必要的
ensure	确保、担保
entitled	题名为、有资格的
dated	日期
globalization and diversity	全球化与多样性
fruitful	多产的、果实累累的
anonymous	匿名的
panel	小组
attachment	附件、附录
overhead	上面的、头顶上的
concerning	关于、就... 而论
accessing	访问
faculty	全体教职员
embassy	大使馆
be suitable for	合适的、适于

## 2.2. 练习翻译

### 2.2.1. P75

我已收到您2002年3月9日邀请我参加于2002年11月5-8日在中国地质大学（武汉）学术交流中心举行的地球科学与可持续发展策略会议的来信。

我很高兴接受您的邀请并将在规定的日期前把论文《地球资源开采与保护》邮寄到论文委员会。我相信这次会议将为师姐同行提供一个相互交流思想的好机会。

谢谢您的友好邀请，期待在武汉与您会面。 I have received your letter of March 9, 2002, inviting me to attend the International conference on Earth science and sustainable Development strategy to be held at the Academic Exchange center of China university of Geosciences, Wuhan, November 5-8, 2002.

I am pleased to accept your invitation and will send my paper entitled "Exploration and protection of Earth Resources" to the paper committee before the due date. I am sure it would be a wonderful opportunity for me to share my ideas on this topic with our international colleagues.

Thank you for your kind invitation and I look forward to meeting you in Wuhan, China.

---

### 2.2.2. P66

1、很高兴代表组委会邀请您参加于2007年11月18-23日在上海复旦大学举行的而网络文化与大学英语教学国际会议。

On behalf of the organizing committee, I am pleased to invite you to attend the International Conference on Cyberculture and college English Teaching to be held at Fudan University, Shanghai, November 18-23, 2007.

2、我作为会议主席之一，真诚地邀请您来参加这次会议。这次会议首先在香港开幕，然后移往广州。

As co-chair of the conference, I cordially invite you to attend the conference. The conference will first be opened in Hong Kong, and then move to Guangzhou.

3、我写此信的目的是向询问一下您是否愿意作为嘉宾在会上发言，发言时间为1小时，其中包括15分钟的问答时间。

I am writing to ask whether you would be willing to present a talk at the conference as an invited speaker. Invited talks will be one hour long, including a 15-minute question and answer session.

4、会议主办方将提供北京至纽约的经济舱机票，免费注册以及会议期间的食宿

The conference will provide the cost of an economy class airfare from Beijing to New York, U.S.A., free registration to the conference, and hotel accommodations and some meals for the duration of the conference.

5、如果有任何疑问或需帮助，敬请与大会组织者联系。

If you have any enquiries or need any assistance, please do not hesitate to contact our conference convener Ms. Yinghui Zhang at (020) 8411. . . Or at Yinghuizhang@yahoo.com.

---

### 2.2.3. P85

6、我代表组委会很荣幸地通知您，您的论文已被同意在会上宣读，并将收录在会议论文汇编中。

On behalf of the organizing committee, it is my pleasure to inform you that your paper has been accepted for presentation at the conference and for inclusion in the conference proceedings.

7、我已经接到论文被采用的通知和出席会议的正式邀请，但至今尚未得到有关会议的资料。烦请告之怎样才能和会议主办方取得联系。

I have received the acknowledgement of my paper's acceptance and the official invitation. However, I haven't received any conference materials so far. could you kindly let me know how I can contact the host of the conference?

8、提交会议的论文摘要可以用英语或中文撰写，英文限200词，中文限300字。

Abstracts sent to the conference may be written in English or Chinese. English abstracts should be no more than 200 words, while abstracts in Chinese should be no more than 300 Chinese characters in length.

9、现附上本次会议的有关细节：演讲酬金、时间安排、旅馆及机票的预定消息等。

Attached is an outline of the **particulars: remuneration**, schedules ,hotel and airline reservations ,etc. Please let me know your decision by June 10.

10、对于上述提到的事宜，请注意以下几点。

With regard to the above, please note the following.

---

## 2.3. 完形填空

### 2.3.1. P65

Dear Colleagues:

You are cordially **invited** to participate in the Second International Conference **on** the Telemedical Information Society 2001 which has **joined** with the second International .....in Biomedicine(ITAB) 2001 **to** be held in .....

TIS-ITAB 2001 is the first **combined** International conference. It **will be** an opportunity for the international community to **exchange** ideas and **develop** a common vision for the future of the world healthcare.

Contributions **to** the progress of developing a global telemetrically information society will **include** scientific papers, demonstrations, forums and future vision papers. The **organizing** committee has been working hard to make TIS-ITAB 2001 a truly **memorable**, experience for all participants.

---

### 2.3.2. P84

Dear Colleagues:

Please note a correction in the call for papers.....Please accept my **apologies for** the original error in email contact..... Those interested in proposing papers and panels please feel **free** to contact James Orr, MARAAS 2007.....



The 2007 MARAAS ....The conference **theme** will be "Asia Rising: Departure, Destinations, Dreams"....This theme is intended to be heuristic (启发式的), and the organizers hope to elicit (引出) paper and panel proposals (小组建议) that **interpret the theme** creatively. To **propose** a panel or an individual paper, please send a completed **proposal** form, along with a one-page **abstract** by May 1, 2007 to James Orr. Inquiries are welcome. Proposals may be **submitted** by mail, fax or .....Further details will be **available** on the conference website....

In order to submit a proposal for the....a 2007 MARRAS member or submit a **membership application** to Executive Secretary, Dr ....., please **go to** [www.maraas.org](http://www.maraas.org) or ....

### 3. Unit3

#### 3.1. 单词

English	汉语
footnote	脚注
endnote	尾注
bibliography	参考文献
periodical	期刊
succinctly	简要、简洁
legislate	通过立法、立法规定
motivation	动机
be integral to	完整的、必须的
observes	观察
promising	有前途的、有希望的
tutoring	辅导
conception	概念
marked	明显的
differentials	差别
ethnic	民族
intermediate	中等水平
disciplinary	纪律
internal	内在的
external	外在的
facilitate	有助于
impede	妨碍

English	汉语
sustain	维持、支撑
distribute	分布
reliable	可靠的
a variety of	许多
have significant impact on	具有重大影响
conventional protocols	传统协议
be optimal of	对..是最好的
utilizes	利用
localized	本地化
incorporate	组成公司
fusion into	合并
be transmitted to	被发送到
simulation	仿真
principles	纪律
represent	代表
in that	因为
modifications	修改、修正
cull from	从..中采集
analogous to	和..类似
dedication	贡献、奉献
patience	耐心
acknowledge	承认、鸣谢
invaluable	无价的
gratitude	感激
evocative	唤起的、引起回忆的
ceaseto	停止,
acquaintance	知识、心得
esteemed	受人尊重的
insight into and sage advice	洞察和明智的建议
erudition	博学

English	汉语
tremendous	极大的、巨大的、非常多的
immutable	不可改变的
endear	使亲密、使受喜爱
generosity	慷慨、大方

### 3.2. 完形填空

#### 3.2.1. P100

Supportive Communication and School Outcomes for Academically "At-Risk " and Other Low Income Middle School Students.

This article **reports the findings** of research dealing with at-risk youth....The author **defines social support** as:.....

The two groups studied were middle school students....the first of which **was identified** at-risk and received special ....and other students **who were not considered** to be at-risk.

The findings of the study were as follows:

Those who received structured intervention **tended to do better** in school and social interaction than ones who did not receive intervention.

那些接受结构化干预的人在学校和社交上的交往往往比不接受干预的人要好。

Those in the second group **who performed poorly** did not have the informal support networks.  
第二组中表现不佳的人没有非正式的支持网络。

## 4. Unit4

### 4.1. 单词

English	汉语
laud	赞美，称赞
arouse	引起，唤醒
recital	背诵，详述
dimension	尺寸，维度
consultant	顾问
clarity	清楚，明晰；透明度
conciseness	简明性，简洁性
audience cognition	受众认知

English	汉语
<b>digress</b>	vi.走向岔道，离题跑题
<b>trim</b> away any excess word	去掉多余的词
distinguished guests	著名的来宾
delegates	代表（团）
glue	胶，粘性物；粘合，胶合
monotone	单调（的）
syllable	音节
distinctly	显然地，明显地，清楚地
enunciate	阐明，表明，明确地叙述
nonverbal	不用语言地
verbal	用言辞的，口述的
tone	音调，语调，语气
enthusiastically	狂热地，热心地
ambivalent	矛盾的，模棱两可地
transition	转变，转换，过渡
illustrations	插图，插画
illustrate	举例说明，作图解
chalkboards	黑板
gracious	亲切的
unambiguously	明白地，不含糊地
ambiguously	含糊不清地
confine	限制，限定
restrict	限制，约束
limit	限制，限定
curb	抑制，束缚；边石（马路牙子）
liberty	自由（女神像），特权，许可
in regard to	关于
address sb	给... 做演讲、向...致辞
entitle	题目是...
enlightening	有启发作用的

English	汉语
heuristic	启发式的, 探索的
cater to	迎合; 为..服务
benefit a lot	受益匪浅
reflections and insights	思考和见解
prior to	在..之前
credential	证书
be granted	被授予
interactive	互动的
gracious	亲切的、高尚的
mitigate	减轻
devastating	毁灭性的
coastal wetlands	海岸湿地
buffer	缓冲
livelihoods	生计
intact	完整的
sustainable	可持续发展的
acknowledge	承认、认识
moderator	主持人
be related to	与..相关
toxic	有毒的
gigantic	巨大的、庞大的
disruption	中断
crank	驱动、发动
abundance	丰富、充裕
emissions	排放物
dispense	执行
identify	辩证、识别
landscape	风景
degrade from	降级
habitat	栖息地

English	汉语
collaboration	合作
tremendous	极大的、巨大的
boom	繁荣
juncture	接缝、连接、结合
disposing	安排、处理
enhance	提高、增强、加强
commit oneself to	许诺做...
ban	禁止
disposable	可任意处理的
beverage	饮料
comprehensive	综合的

## 4.2. 练习翻译

The purpose of this conference is **to** call people's attention to these dimensions and find effective ways to solve these problems.

### 4.2.1. P149

47、很荣幸向大家介绍

It`s my pleasure to introduce

48、是很多国际会议的主讲人

Has been a leading spokesman at many international conferences

49、作为卫星通讯有限公司的总裁

As president of the Satellite Communication Limited

50、他是BBC, VOA 和12家通讯网络公司的顾问

He has been a consultant to BBC,VOA and 12 communications networks

51、让我们用热烈的掌声欢迎辛普森先生

Let`s welcome Mr.Simpson with warm applause

### 4.2.2. P185

38、我现在宣布提问开始。在座各位如果有问题的话，现在可以提出来

I'd like to open the Q&A session now. If you have any questions please ask.

39、我还有一个问题想请教John 博士

I have one question and it is for Dr.John Killefer.

40、你的发言非常精彩

Your presentation is wonderful.

41、我很高兴回答这个问题

I'd be delighted to answer this question

42、我还有两个问题想请教Gilchriest 先生。 I have two question for Mr. Gilchriest

43、你的问题我会一一回答

I will answer your question one by one。

44、还有其他问题吗？可再提一个

Any other question? One more

45、南卡罗来纳医科大学副教授

An associate professor at the Medical University of South Carolina

46、我很遗憾地宣布提问到此结束。感谢你们提出这么多有趣的、富有启发性的问题

I am sorry to say that this session will have to stop here .Thank you for your interesting and illuminating questions.

## 5. Unit 5

### 5.1. 单词

English	汉语
congratulations on	就..致贺
convening	召开
congenial	意气相投的
remarkable	卓越的
distinguished	著名的
conjoint	相连的、共同的
strengthened	加强
beneficial	有益的
artificial intelligence	人工智能
distinguished	著名的
influential	有影响力的
confirmed by	被..证实
fragility	易碎性
come to terms with	妥协

English	汉语
transparency	透明、透明度
sustained	持续的
tremendous	巨大的
resolution	解决办法
contribute to	对..有贡献
tangible	体的

## 5.2. 练习翻译

### 5.2.1. P201 3

11、我叫杨晴，来自中国，很荣幸担任本次大会的主席。首先，我代表和平利用原子能执行委员会欢迎大家。

I am YangQing from China. It's my pleasure to be chairman for this congress. First, I welcome you all on behalf of the Executive committee of the Congress on the peaceful Use of Atomic Energy.

12、很荣幸欢迎大家到北京参加第六届国际信息技术大会。这次大会的独特之处在于，这是首次在亚洲发展中国家召开国际信息技术大会，它就信息技术对社会各个领域的影响这一话题提供了一次特殊的交流机会。

I have the honor and the pleasure to welcome you to Beijing to attend the 6th International congress of Information Technologies. This congress is unique in that it is the first International congress of Information Technologies to be held in a developing Asian country. It provides a special opportunity to exchange ideas on the social impacts of information technology in all areas.

13、本次会议的目的是就土木工程方面两项优良技术的理论问题、新的发展前途和实际运用交流经验、交换知识。

The purpose of this conference is to exchange experience and knowledge in regard to the theories, new developments and practical applications of two *promising techniques* (**excellent technologies**) of civil engineering.

14、本次会议的研讨范围涉及到磁共振技术为主要手段的所有研究领域、并安排了全会报告和大约15次学术座谈会。学术座谈会研讨的重点是物理、化学、生物及试验方法等重要领域中的新进展。

It is planned to devote the congress to all areas of research where magnetic resonance techniques are used as a primary tool. This will be attempted in plenary lectures and about 15 symposia. The latter should focus on recent progress in important areas of physics, chemistry, biology and experiment methods.

15、我预祝大会圆满成功，成效显著，并祝大家在美丽的历史名城济南度过愉快而难忘的时光。

I wish the congress will be successful and productive, and *wish you to* have a pleasant and memorable experience in the beautiful historical city of Jinan.

### 5.2.2. P201 4



### 5.2.3. P213 2

32、代表国际科学理事会物理协会致闭幕词

On behalf of the Physical Science Society of International Council for Science, to give the closing speech.

33、本次会议成效显著，硕果累累。我们每个人都受益匪浅。

The conference has been very fruitful and productive. We benefited greatly by attending it.

34、我们期望彼此在物理科学领域密切联系，加强合作。

We hope to keep close contact and cooperation with each other in the field of research work on physical science.

35、我想对大会的组织委员会成员致以诚挚的谢意。

I would like to express our sincere thanks to the members of the Organizing Committee.

37、我期望两年后，2007年在中国举行的下次会议上与您相见。

I look forward to seeing you again at the next conference two years hence in 2007 in China.

### 5.3. P225

17、我很高兴参加今天的盛宴。借此机会，我代表上海市人民政府和上海人民对各位表示热烈的欢迎。

I am very glad to attend today's banquet. I would like to take this opportunity, on behalf of Shanghai municipal government and the people of Shanghai, to extend our warm welcome to you all.

18、近年来，世界各国的很多学者和专家来我校讲学和从事学术交流。

In recent years, quite a number of scholars and scientists from all over the world have come to our university to give lectures or conduct academic exchanges.

19、我们这些大学在全世界形成一个很大的知识群体，科学无国界，知识属于每个人。

Our universities form a great intellectual community around the world. Science has no nationality, and knowledge belongs to everyone.

20、每一所大学是本国社会里的一座灯塔。通过和姊妹院校的辽西，她的知识和价值得以广泛传播。

Each university is a beacon of light in its own society and, by its association with other universities, its knowledge and values spread widely.

21、温哥华不仅有美丽的公园、旅游胜地和购物中心，它还是一个来自不同民族、不同文化背景的人民友好和睦的相聚之地。

More than beautiful parks, tourist attractions and shopping areas, Vancouver is a city of friendly people from a fascinating mix of ethnic and cultural backgrounds living together in an atmosphere of peace and harmony.

22、我希望你们喜欢中餐，希望这顿中餐会使你们对中国的烹调技术有更多的了解。烤鸭是北京的特殊风味菜肴，请随意。

I wish you enjoy Chinese food, hope the dishes will give you a better idea of chinese cooking. The roast duck is a Beijing speciality. Please help yourself.

23、我提议为我们研究项目的成功、为我们的友谊、为我们美好的未来、为在座各位女士、先生们的健康干杯。

I would like to propose a toast to the success of our research project, to our friendship, to our bright future, to the health of all the ladies and gentlemen present.

24、希望谨以此杯为开始，在今后的岁月里我们将一起举杯共饮。

May this glass be only the first of many that we will share together over the coming months and years.

25、我借此机会再次向你们表示感谢。祝愿你们健康幸福，祝我们之间的友谊进一步巩固和发展。

I avail myself of this opportunity to express my heartfelt gratitude to you again. I wish you health and happiness. May the friendship between us be further developed and consolidated

26、明天本次会议将圆满结束。我希望你们旅途愉快，并请你们在回国以后向你们的家人和同事转达我们的问候和美好祝愿。

Tomorrow we will conclude our conference with great success. I wish you a pleasant journey and may I ask you to convey to your families and colleagues on your return the greeting and best wishes of us.

---

## 6. Unit6

### 6.1. 练习翻译

#### 6.1.1. P284 4

27、我希望在贵校法学院学习国际法，因为目前国际商务十分频繁，国际诉讼案件越来越复杂，急需这方面的专家。

I wish to study international law in the school of law in your university. With more and more international business activities now, international lawsuits become more complex and miscellaneous, and experts in this area are urgently needed.

28、整个大学四年，我都非常用功，每学年都获得奖学金。

Throughout my four years of undergraduate study, I worked hard and obtained scholarship every year.

29、我读的是新闻专业，大学四年级实习时曾在《济南日报》社工作，负责社区事务版。2003年夏天，我协助《每日通讯》的编辑，负责撰稿和摄影工作。

My degree is in journalism, and my intern work during my senior year was on the community desk at the Jinan daily. In the summer of 2003, I assisted the editor of the Daily Newsletter and was responsible for writing articles and taking pictures.

30、在这个岗位工作了一年半之后，我深刻意识到自己缺乏有关水利资源规划和建设方面的知识，需要学习研究生课程。

At the position for one and half years, I am fully aware of my insufficiency in knowledge concerning water recourses planning and construction, therefore I need to do graduate program.

31、我是一个责任心很强的人，能准确而即使地完成每项任务。

I am a very conscientious person, capable of finishing tasks in an accurate manner and on time.

## 6.2. 完形填空

### 6.2.1. P240

Dear Mr.Jffrey Scanlon:

I am an associate professor....I am writing to you **explore the possibility** of spending one or two years working in your laboratory. I enclose a copy my **curriculum vitae, which contains information** on my educational and research experience.

**As you can see from my CV**, I have a bit of work experience in your research area. I am confident of my ability to **make a contribution to** your ongoing research projects.....by the Chinese Government, **which will grant me travel expenses** and a small monthly stipend(approximately...Also, **if I am to stay for a second year**, the support will come from somewhere else.

Professor Zhang Ruide, Director of my..... doctoral program, have agreed to **write references for me**. They may have written to you already. If not, **please feel free to contact them**.

I look forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,  
Gao Ling  
(Enclosure)

### 6.2.2. P285

Throughout my life I have observed two distinct career paths, my father's and my uncle's....My uncle, however, **continued his education** by moving to the United states to earn an MBA.....in Los Angeles. **Evaluating** their experiences helped me understand what....for my career.

**With the objective of** learning about business, I received my bachelor`s.....me with an excellent **introduction** to the business world.....at KPMG, I **worked on** a variety of assignment that not only strengthened my analytical and problem-solving skills.....I decided I want greater **opportunities** than what the audit department could offer.

Thus, when the Management .....I have also assisted the MAS practice in **tailoring** our international portfolio of .....risk management surveys, **interacting with** professional in other developing economies, and.....management.

During my tenure with the MAS department..... Their work was **an eye-opener** for me. They used their....company. As I **witnessed** the progress made by the two consultants, I realized that ....and industry.

After graduating from Wharton....growth practice. **In addition to** providing me with an opportunity to apply what .....ideas and examine ways to build a **sustaining business** with the help of the Wharton ....but also give

me **exposure** to top consulting firms and successful entrepreneurs.

I am confident that ....gaining the **requisite** (必要的) skills and relationships.....to accomplish this objective.